

CUORE

教孩子学会为人处世，学会爱，成为一个有勇气、充满活力、正直的人，一个敢于承担责任和义务的人！

The Heart of a Boy

爱的教育

影响孩子一生的伟大名著

[意] 埃·德·亚米契斯 / 著

孟春红 / 译

京华出版社

附

“每月故事”
英文原文

爱的教育

[意]亚米契斯 著
孟春红 译

京华出版社

图书在版编目(CIP)数据

爱的教育/(意)亚米契斯(Amicis, E. D.)著;孟春
红译. —北京:京华出版社, 2007. 8
ISBN 978-7-80724-404-2

I. 爱… II. ①亚…②孟… III. 儿童文学—日记体小说—
意大利—近代 IV. I546. 84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 130348 号

爱的教育

著 者□(意)亚米契斯

译 者□孟春红

出版发行□京华出版社

(北京市朝阳区安华西里一区 13 楼 2 层 100011)

(010)64243832 84241642 (发行部)64258473 (传真)

(010)64255036(邮购、零售)

(010)64251790 64258472 64255606(编辑部)

E-mail: jinghuafaxing@sina.com

印 刷□三河华润印务有限公司

开 本□787mm×1092mm 1/16

字 数□308 千字

印 张□20.875 印张

版 次□2007 年 9 月第 1 版

印 次□2007 年 9 月第 1 次印刷

书 号□ISBN 978-7-80724-404-2

定 价□26.00 元

京华版图书,若有质量问题,请与本社联系。



《孩子,把你的手给我》

- ① 交流密码:父母和孩子的对话
- ② 语言的力量:鼓励和指导的更好方法
- ③ 自取其害:应该避免的错误作法
- ④ 责任:要求服从,不如传输价值观
- ⑤ 纪律:寻找替代惩罚的有效手段
- ⑥ 积极的养育:孩子生活中的一天
- ⑦ 妒忌:不幸的传统
- ⑧ 孩子焦虑的一些来源:提供情感上的安全感
- ⑨ 性和人类价值观:需要审慎处理的重要问题
- ⑩ 总结:如何养育孩子

[美]海姆·G·吉诺特 著
京华出版社出版
定价:18.80 元

畅销美国 500 多万册的教子经典,以 31 种语言畅销全世界

彻底改变父母与孩子沟通方式的巨著

本书自 2004 年 9 月由京华出版社自美国引进以来,仅依靠父母和老师的口碑相传,就一直高居当当网、卓越网的排行榜。看过的父母对本书的评价都是:“太好了,太有用了。每个父母都应该反复阅读。”

吉诺特先生是心理学博士、临床心理学家、儿童心理学家、儿科医生;纽约大学研究生院兼职心理学教授、艾德尔夫大学博士后。吉诺特博士的一生并不长,他将其短短的一生致力于儿童心理的研究以及对父母和教师的教育。他依靠他的聪明才智做了很多创造性的工作,取得了巨大成就。他在他的书中、演讲中、专栏中宣传的如何跟孩子沟通的创新思想不仅在美国,甚至在全世界都获得巨大反响。

父母和孩子之间充满了无休止的小麻烦、阶段性的冲突,以及突如其来的危机……我们相信,只有心理不正常的父母才会做出伤害孩子的反应。但是,不幸的是,即使是那些爱孩子的、为孩子好的父母也会青鸾、羞辱、谴责、嘲笑、威胁、收买、惩罚孩子,给孩子定性,或者对孩子唠叨说教……当父母遇到需要具体方法解决具体问题时,那些陈词滥调,像“给孩子更多的爱”、“给她更多关注”或者“给他更多时间”是毫无帮助的。

多年来,我们一直在与父母和孩子打交道,有时是以个人的形式,有时是指导小组的形式,有时以养育讲习班的形式。这本书就是这些经验的结晶。这是一个实用的指南,给所有面临日常状况和精神难题的父母提供具体的建议和可取的解决方法。

——摘自《孩子,把你的手给我》一书的“引言”



张伟 徐宏江 著
京华出版社出版
定价:18.00 元

《4 年级决定孩子的一生》

我国著名诗人艾青说过:人的一生很漫长,但最关键的却只有那么几步……。小学4 年级就是孩子成长中最关键几步中的一步。

孩子的成长和发育存在若干关键时期,4 年级就是一个重要的时期。4 年级是培养学习能力和情感能力的重要时期;4 年级还是养成良好的学习习惯和改变不良习惯的最后关键时机。在4 年级以后,除非进行特殊的训练,孩子的学习习惯将很难改变。4 年级是培养孩子学习恒心的关键时期。4 年级孩子开始对很多事情形成一些自己的想法,但他们辨别是非的能力还极其有限,社会交往经验缺乏,经常会遇到很多自己难以明白的

问题,开始产生很多不安和忧虑。如果经过正确的引导,孩子可以安然度过这个不安的时期,从此踏上成功的人生之路。4 年级是小学低年级向高年级的过渡期,孩子开始从被动的学习主体向主动的学习主体转变,学校教育的内容和方式发生的一些明显变化,孩子自身心理和能力的发展都会表现为比较明显的学习分化现象,有些孩子甚至开始出现学习偏科的端倪。

孩子的成长要求父母对孩子教育的内容和方式也要随之改变,正确的教育将会起到事半功倍的作用,为孩子一生的成功打下坚实的基础。

本书自2005 年5 月出版以来,受到了广大学生家长 and 教师的热烈欢迎,深圳市将其列为“第六届深圳读书月推荐书目”。

第1 部分 四年级决定孩子一生的成绩

第1 章 小学四年级是关键期

第2 章 四年级孩子的家庭教育

第3 章 树立正确的教育理念

第4 章 对孩子的成长做到心中有数

第2 部分 让孩子更加优秀的学习指导法

第5 章 指导学习从形成良好的观念开始

第6 章 优秀孩子的第一步是从读书开始的

第7 章 写日记是个好方法

第8 章 让孩子学会做学习的主人

第9 章 语文是思维的源泉

第10 章 数学是未来学习的基础

第11 章 用学习母语的方法学习英语

第12 章 让科学为孩子的成长插上翅膀

第13 章 让孩子了解社会

第3 部分 铺设成功的桥梁

第14 章 拥有梦想

第15 章 养成良好的学习习惯

第16 章 具有恒心

第17 章 形成良好的家庭学习环境

以上图书各大书店、书城、网上书店有售。

邮购请汇款至:北京市三源里邮局10 号信箱 北京天略图书有限公司

邮 政 编 码:100027 请在汇款单附言中注明书名及册数。免收邮挂费。

团购请垂询:010-65868687 E-mail: tianluebook@263.net

译者序

《爱的教育》（原名为《心》）是意大利著名作家亚米契斯的一部取材于儿童生活的作品，最早发表于1886年，自此以后一直畅销不衰。目前已有一百多种文字的译本，多次被改编为动画片、电影和连环画，成为一部最富爱心及教育性的读物，是世界公认的文学名著。

《爱的教育》一书是以一个意大利三年级的小学生的日记的形式为主的小说，共一百篇文章，记述了主人公恩里科在三年级这一学年里在校内外的所见、所闻和所感，其间还包括父母为他写的许多劝诫性的、具有启发意义的文章，以及老师在课堂上宣读的一个个感人肺腑的每月故事。通过一个个平常而又饱含人性美的生活事件，用细腻的笔触描写了人世间各种伟大的爱：对老师的爱、对父母的爱，对子女的爱、对同学的爱，对祖国的爱；通过塑造一个个看似渺小，实则不凡的人物形象，在读者心中荡起一阵阵情感的波澜，使爱的美德永驻读者心中。

不仅如此，本书实际上还涉及到了9~14岁的孩子日常生活的方方面面。从而，可以使孩子了解到如何为人处事，如何成为一个有勇气、充满活力、正直的人，一个敢于承担责任和义务的人——不仅是对家庭，还包括对社会的责任和义务。

相信通过阅读此书，孩子会受到人类全部正直品德的潜移默化的熏陶和影响。

本书是特别献给那些9~14岁的小学生的，可以称为“由一所意大利公立学校的三年级学生所写的发生在一个学年里的故事”。我说是一个三年级小学生写的，并不是说他所写的就完全是现在你看到的这本书。他在练习本上将自己在校内外的所见、所闻、所感一点一滴地记录了下来，在这一学年结束的时候，他父亲根据他的笔记，在尽量不改变其思想并尽量使用孩子的原话的前提下，写成了这本书。四年后，已经上了中学的儿子重读了这部书稿，通过对人和事的依然鲜活的记忆，对书稿进行了补充。

孩子们，现在就读这本书吧。我希望你们能喜欢它，并从中获益。

目 录

十月

- 开学的第一天 / 1
- 我们的老师 / 2
- 意外事件 / 4
- 来自卡拉布里亚的男孩 / 5
- 我的同学们 / 6
- 高尚的行为 / 8
- 我一年级大班的老师 / 9
- 在阁楼里 / 11
- 学 校 / 12
- 帕多瓦的小爱国者(每月故事) / 13

十一月

- 清扫烟囱的孩子 / 16
- 万灵节 / 18
- 我的朋友卡罗纳 / 19
- 烧炭工和绅士 / 20
- 我弟弟的老师 / 22
- 我的母亲 / 23
- 我的同学科芮蒂 / 25
- 校 长 / 28
- 士 兵 / 29

爱的教育

- 纳利的保护人 / 31
- 班里的第一名 / 32
- 伦巴第的小哨兵(每月故事) / 34
- 穷 人 / 38

十二月

- 商 人 / 40
- 虚荣心 / 41
- 第一场雪 / 43
- 小泥瓦匠 / 44
- 雪 球 / 46
- 女老师们 / 48
- 探访受伤的人 / 49
- 佛罗伦萨的小抄写员(每月故事) / 50
- 意 志 / 56
- 感 激 / 57

一月

- 代课老师 / 59
- 斯塔尔迪的藏书室 / 60
- 铁匠的儿子 / 62
- 一个愉快的下午 / 63
- 维托里奥·埃马努埃莱的葬礼 / 65
- 弗朗蒂被赶出学校 / 66
- 撒丁岛的少年鼓手(每月故事) / 68
- 热爱你的祖国 / 74
- 嫉 妒 / 75
- 弗朗蒂的母亲 / 76

希 望 / 78

二月

一枚应得的奖章 / 80

美好的计划 / 82

玩具小火车 / 83

傲 慢 / 85

工 伤 / 86

囚 犯 / 87

爸爸的护士(每月故事) / 90

铁匠铺 / 97

小 丑 / 99

狂欢节的最后一天 / 102

盲 童 / 104

生病的老师 / 109

街道上 / 110

三月

夜 校 / 112

打 架 / 114

孩子们的家长 / 115

七十八号犯人 / 117

小男孩之死 / 118

三月十四日的前一天 / 120

颁 奖 / 121

吵 架 / 125

我的姐姐 / 127

洛马格纳的精神(每月故事) / 128

重病中的“小泥瓦匠” / 133

加富尔伯爵 / 136

四月

春 天 / 138

温伯尔托国王 / 139

幼儿园 / 143

体育课 / 146

我父亲的老师 / 148

康 复 / 155

工人朋友们 / 157

卡罗纳的母亲 / 158

朱塞佩·玛志尼 / 160

公民的勇敢行为(每月故事) / 161

五月

残疾儿童 / 166

牺 牲 / 168

火 灾 / 170

从亚平宁山脉到安第斯山脉(每月故事) / 172

夏 天 / 198

诗 意 / 200

聋哑女孩 / 201

六月

加里波第 / 208

军 队 / 209

意大利 / 211
三十二度 / 212
我的父亲 / 214
乡村漫步 / 215
夜校毕业生的颁奖仪式 / 218
我的女老师去世了 / 220
感 谢 / 222
船只失事(最后一篇每月故事) / 223

七月

母亲最后的话 / 229
考 试 / 230
最后的考试 / 232
再 见 / 234

附：

The Heart of a Boy(The monthly story) / 237



开学的第一天

17日 星期一

今天是开学的第一天。在乡下度过的三个月假期就像梦一样过去了。早上，妈妈带着我来到巴列迪学校注册上小学三年级。我想念着乡下，很不情愿地走着。每条街上都是来来往往的孩子们。两个书店里挤满了父母们，他们在给孩子买书包、作业本；而且学校前面也挤满了人，校工和警察非常费劲地在人口处疏导着。

在大门附近，我感觉到有人拍了一下我的肩膀：原来是我二年级时的老师，他总是很高兴的样子，顶着一头蓬乱的红发。“恩里科，我们是不是要永远分开了？”他对我说。对此我心里很清楚，但他的话还是让我很难受。

我们很费力地挤进了校门。太太、先生、普通妇女、工人、官员、老奶奶和仆人都一手领着孩子，一手拿着升级证书，挤满了门廊和楼梯，嘁嘁喳喳地说着话，就好像进入了一家剧院。我很高兴又一次看到了那个有7个教室门的大厅，这是我三年来几乎每天都要经过的地方。

大厅里都是人，女教师们来来往往。我一年级大班时的一位女老师在教室门口向我打招呼，她说：“恩里科，今年你就要到楼上去上课了。我再也看不到你路过了。”说着，她悲伤地看着我。校长正被一群因其孩子还没有找到座位而焦急的女人们包围着，看上去校

长的胡子比去年又白了一些。我发现一些男孩子长高了，更壮实了。

在已经分好班的一楼，将要上一年级小班的孩子们都不想进教室，就像小倔驴似的，不得不把他们强拉进去。有的孩子从课桌旁跑出来，有的孩子看到自己的父母走了，就开始哭起来，这样他们的父母又不得不返回来安慰他们，或是把他们带回家，弄得女老师们也没有什么办法。

我弟弟被分在女老师德尔卡迪的班里，我被分在二楼帕尔伯尼老师的班里。十点钟，我们班五十四个人都进入了教室，其中只有十五六个人是我二年级时的同学，他们中有总是得第一的德罗西。当我想起在那儿度过了夏天的树林和高山时，学校在我看来显得那么狭小而令人忧伤！我还不时地想起我二年级时的老师，他是那么和蔼，和我们在一起时总是面带微笑，他身材矮小，看上去就像是我们的同伴。令人伤心的是我再也见不到他和他那凌乱的红头发了。

我们现在的老师高高的个子，没有胡子，灰白的长发，额头上有一道皱纹。他嗓门很大，以极其敏锐的眼光一个一个地看着我们，好像要把我们看透似的。他从来都不笑。

我自言自语：“这才是开学的第一天，还有九个月呢。多少作业呀，多少月考呀，多么累人呀！”放学时，我真的需要我的妈妈在校门口等着我，然后我跑过去亲吻她的手。她对我说：“要鼓起勇气，恩里科！我们会一块儿学习的。”我很高兴地回家了。但是，我再也见不到我那面带亲切而愉快笑容的老师了，学校似乎也没有以前那么美好了。

我们的老师

18日 星期二

今天上午上完课后，我也喜欢上我的新老师了。我们进入教室时，他已经坐在他的座位上了。他去年教过的一些学生不时地在教室门口向他问好。他们从门口探进头来，说：“早上好，老师先生！”

“早上好，帕尔伯尼先生！”有些学生走进来，摸摸他的手，又离开了。可见，他们都很喜欢他，都希望能回到他的班里。他回答说：“早上好！”紧紧握住了伸向他的手，但他没有看任何人。每一次问候时，他都很严肃，额头上的那道皱纹十分明显，他的脸朝向窗户，注视着对面房子的屋顶。对于这些问候，他并不是很愉快，而好像是在忍受着它们似的。他认真地一个一个地看着我们。

当他给我们听写的时候，他走下讲台，在课桌之间来回走着。当他看到一个男孩因长疙瘩面满脸通红时，他就停止了听写，双手托着这个男孩的脸，看着他。然后，他就问男孩是怎么回事，还用手摸他的前额看他是否发烧了。

就在这时，老师身后的一个男孩站在自己的课桌上扮了个鬼脸。老师突然转过身去，这个男孩马上下来，坐在座位上一动不动地低着头，等待着惩罚。但老师却用手抚摸着他的头，说道：“别再这样做了。”就没有再说别的话。然后，他回到讲桌，做完了听写。

讲完课后，他沉默地看了我们一会儿。然后，他以响亮而令人愉快的声音平静地说道：“听着，同学们。我们要在一起共同度过一年的时光。让我们期待着我们会很好地度过这一年。好好学习，好好表现。我没有家人，你们就是我的家人。去年我还有母亲，但是她去世了。我现在孤身一人。在这个世界上，你们是我所拥有的全部。除了你们，我没有什么可以依恋的，没有什么要挂念的。你们就是我的孩子。我爱你们，你们也要喜欢我。我不想迫不得已去惩罚任何人。向我证明你们都是非常善良的孩子。我们的班级就是一个家庭，你们将是我的骄傲和乐趣。我不要你们做口头上的许诺。我相信，你们早已在心中回答了‘好的’。我谢谢你们。”

在这时，校工进来说放学的时间到了。我们都安静地离开了课桌。那个站到课桌上的男孩走到老师面前，用颤抖的声音说：“老师，原谅我吧。”老师亲吻了他的额头，说道：“走吧，我的孩子。”

意外事件

21日 星期五

这一学年一开始就出了一次意外事件。今天早上，在上学的路上，我向爸爸复述着老师所说的话。这时，我们看到街上都是人，他们正拥挤在校门口的周围。我父亲立刻说道：“出事了！这一学年的开始真糟糕！”

我们非常吃力地挤了进去。学校里挤满了父母和孩子们，老师都无法将学生们拉进教室，所有的人都将目光投向了校长室。只听见有人说“可怜的孩子！可怜的罗贝蒂！”越过人们的头顶，可以看到在挤满了人的大厅后面的一个警察的头盔和校长的秃头。然后，一个带着高高的礼帽的先生走了进来，所有的人都说：“医生来了。”

我爸爸向一位老师问道：“发生什么事了？”

“一个车轮轧了孩子的脚。”他回答说。

“他的脚被轧断了。”另一个人说。

罗贝蒂是二年级的一个男孩。他沿着多拉格罗萨大街走在上学的路上时，看到一个一年级小班的孩子从他妈妈身边跑开了，跌倒在马路中间，一辆距离他只有几步之遥的公共马车正冲他驶来。罗贝蒂迅速地跑过去，抓住他，救了他。但是，由于罗贝蒂没有足够快地撤回自己的脚，被公共马车的车轮轧着了。罗贝蒂是一位炮兵上尉的儿子。

正当他们告诉我们这件事的时候，有一个女人发疯似地冲过人群，跑进大厅，她是罗贝蒂的母亲，是被别人叫来的。这时，另外一个女人朝她跑过来，用胳膊搂住她的脖子，哭泣着。这个女人就是那个获救的孩子的母亲。这两个人直冲进校长室，片刻我们就听到了一声绝望的叫喊：“啊，我的朱利奥！我的孩子！”

就在这时，一辆马车停在了校门前，不一会儿，校长就抱着罗贝蒂出现在眼前。罗贝蒂的头靠在校长的肩膀上，脸色苍白，双眼

紧闭。所有的人都默不作声，只听到两位母亲的哭泣声。校长面色苍白，停顿了一会儿，然后把在他手臂上的男孩往上托了托，以让大家都能看到他。于是，男老师、女老师、父母和孩子们都异口同声地低声说：“好棒啊，罗贝蒂！好样儿的，可怜的孩子！”大家都向他送去飞吻。离他近的女老师和孩子们亲吻着他的手和双臂。

他睁开眼睛说：“我的书包！”

那个获救的小孩的母亲流着眼泪把书包拿给他看，并说：“我给你拿着呢，可爱的天使，我给你拿着呢。”同时，她还搀扶着双手掩面哭泣着的罗贝蒂的母亲。

他们走了出去，轻轻地罗贝蒂放在马车里，马车驶走了。然后，我们都静静地走进了学校。

来自卡拉布里亚^①的男孩

22日 星期六

昨天下午，正当老师告诉我们有关可怜的罗贝蒂的消息——他不得不暂时拄着拐杖走路——时，校长带着一个新同学进来了。这个男孩棕色皮肤，黑黑的头发，一双黑又大的眼睛，浓密的眉毛。他穿着一身黑衣服，腰里系着一条黑色的皮带。

校长在老师的耳边说了几句就离开了，把这个男孩留下了。他用那双大大的黑眼睛看着我们，好像很害怕似的。老师拉着他的手，对全班说：“你们应该高兴。今天有一个出生在卡拉布里亚的勒佐的意大利男孩来到我们学校读书，那里离这儿有五百多英里远。你们要爱这位来自远方的兄弟。他出生在一片光荣的土地上，那片土地产生了意大利许多杰出的人物，并给予了强壮的劳动者和勇敢的士兵。那是我们国家最美丽的地方之一，那里有茂密的森林、巍峨的高山，生活着具有才干和勇气的人们。你们要爱他，这样他就不会感到远离了自己所出生的那座城镇。要让他知道，一个意大利男

^① 意大利南部的一个行政区。